

La imagen radiofónica

L I D I A C A M A C H O



**Mc
Graw
Hill**

Gerente de producto: **Carmen Paniagua Gómez**
Supervisor de producción: **Juan José García Guzmán**

Camacho

LA IMAGEN RADIOFÓNICA

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra,
por cualquier medio, sin autorización escrita del editor.

DERECHOS RESERVADOS © 1999, respecto a la primera edición en español por
McGRAW-HILL INTERAMERICANA EDITORES, S.A. de C.V.
Una división de *The McGraw-Hill Companies, Inc.*

Cedro No. 512, Col. Atlampa
Delegación Cuauhtémoc
06450, México, D.F.

Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, Reg. Núm. 736

Ilustración de portada:

Hundertwasser

⑆19 Chemin au Soleil et dans l'ombre de l'âme du Survivant de Laszlo XXVI

©1998 Joram Harel, Vienna

ISBN 970-10-2306-4

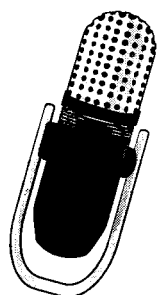
2345678901 P.E.-99 09876543210

Impreso en México

Printed in Mexico

Esta obra se terminó de
imprimir en Marzo del 2000 en
Litográfica Ingramex
Centeno Núm. 162-1
Col. Granjas Esmeralda
Delegación Iztapalapa
09810 México, D.F.

Se tiraron 1,000 ejemplares



Contenido

Prólogo	vii
Introducción	xi
Capítulo 1 La expresión artística de la imagen radiofónica	1
a) La radio y las artes	1
b) La estética de la imagen radiofónica	4
c) La creación de la imagen radiofónica	5
Iconicidad/abstracción	7
Simplicidad/complejidad	8
Redundancia/originalidad	9
Capítulo 2 La imagen sonora: Los elementos del lenguaje radiofónico	13
a) La palabra	14
b) La música	20
c) Los efectos sonoros	22
d) El silencio	25
Capítulo 3 El montaje sonoro: Sentido y significación de la imagen sonora	35
3.1 Los elementos de puntuación	38
a) Corte directo	38
b) Disolvencia o <i>fade in/out</i>	39
c) Fundido (mezcla o <i>cross</i>)	40
d) Puente musical	41
e) Chispa o ráfaga musical	41
f) Golpe musical	42
g) El silencio	42

3.2	Los elementos espacio-temporales de la imagen sonora	42
a)	Espacio radiofónico	42
	Planos sonoros	44
	Desplazamientos o <i>travelling</i> sonoros	46
	Eco y reverberación	49
b)	Tiempo radiofónico	49
	Función de las elipsis sonoras	50
	Manejo de los tiempos narrativos	51
3.3	Tipos de montaje sonoro	54
a)	Montaje lineal	54
b)	Montaje paralelo	54
c)	Montaje por analogía	58
d)	Montaje por antítesis	59
e)	Montaje por <i>leitmotiv</i>	60
 Capítulo 4 Juego de imágenes: De la obra literaria a la adaptación radiofónica		 61
a)	La adaptación radiofónica y sus diferentes formas	62
	La adaptación literal	62
	La adaptación libre	63
	La transposición radiofónica	64
b)	Las vertientes de la adaptación	65
c)	La importancia de la matriz de acontecimientos	68
 Capítulo 5 La escritura del guión radiofónico dramatizado		 85
a)	La idea	86
b)	La sinopsis	87
c)	El tratamiento	88
d)	El guión literario	90
e)	El guión técnico	92
 Conclusiones		 95
 Anexos		 97
 Bibliografía		 125